



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
ASSEMBLY INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE

LINEA E GIUNZIONE

GDA LINE AND JOINT

GDA LIGNE ET JOINT

VALIDO PER / *VALID FOR:*

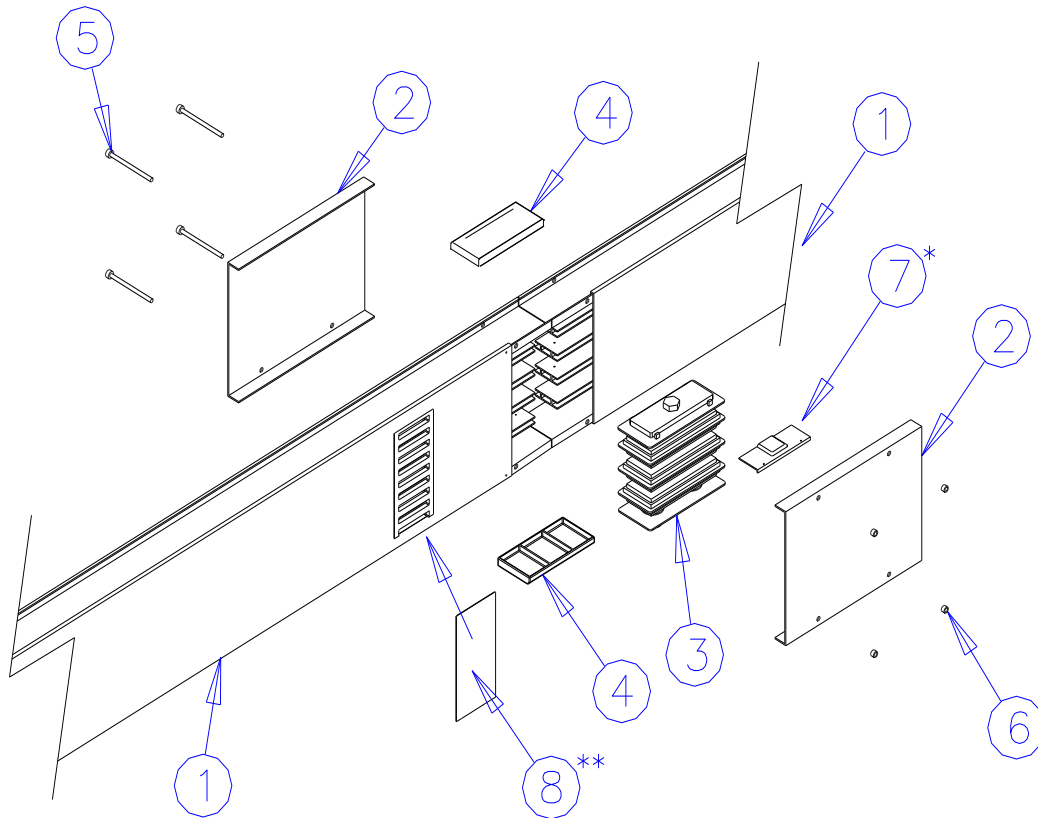
GDA 63-1600 A
GDR 100-2500 A



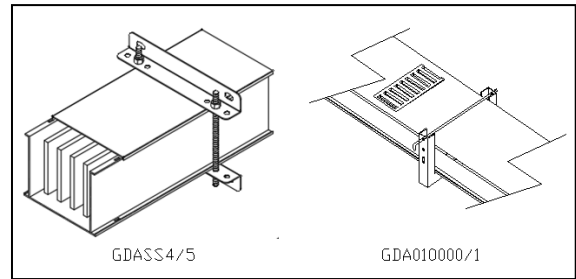
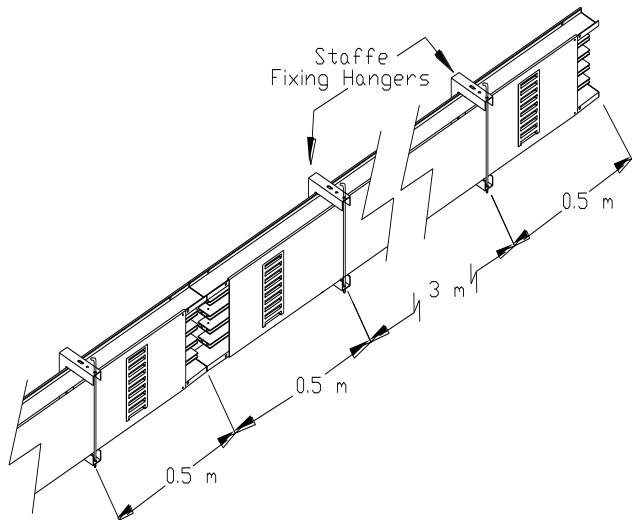
GRAZIADIO & C. S.P.A.

Via Pellice 75 - 10098 Rivoli - Italy
Tel. +39.011.9591991 - e-mail info@graziadio.it
www.graziadio.it

LINEA E GIUNZIONE
GDA LINE AND JOINT
 LIGNE ET JOINT GDA



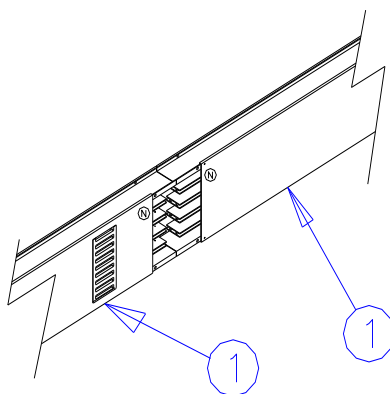
Elenco parti per giunzione GDA/ GDA Joint part list/ <i>List des pièces pour joint GDA</i>	
1	Elemeno linea/ Straight element/ <i>Élément ligne</i>
2	Coprigiunto in alluminio (IP50 o IP55)/ Aluminium joint cover (IP50 or IP55)/ <i>Couvre-joint en aluminium (IP50 ou IP55)</i>
3	Giunto monobullone/ Monobolt joint/ <i>Joint mono-boulon</i>
4	Coprifessura laterale/ Lateral cover/ <i>Couvercle latérale</i>
5	Vite 5MA/ 5MA screw/ <i>Vis 5MA</i>
6	Dado 5MA/ 5MA nut/ <i>Écrous 5MA</i>
7*	SOLO GDA: continuità PE/ GDA5 ONLY: PE continuity/ <i>SEULEMENT GDA: continuité PE</i>
8**	SOLO IP55: Otturatore per derivazione (da applicare a cura del cliente)/ IP55 ONLY: Plug outlet cover (to be applied by customer)/ <i>SEULEMENT IP55: Obturateur pour dérivation (à appliquer par le client)</i>



a) Fissare le staffe a parete, in modo tale che ognuna rimanga a circa 0,5 m. dall'estremità dell'elemento, come indicato nel disegno. Ogni elemento dovrà avere almeno 2 staffe (per gli angoli 1 in prossimità della giunzione). **ATTENZIONE:** la distanza del condotto dal muro dipende dalle dimensioni della cassetta di alimentazione scelta.

Fix the hangers to the wall so that each one remains about 0,5 m from the joint, as indicated on the drawing. Each element will have at least 2 hangers (for the elbows one hanger near the joint). WARNING: the busbar distance from the wall depends on the chosen feed unit's size.

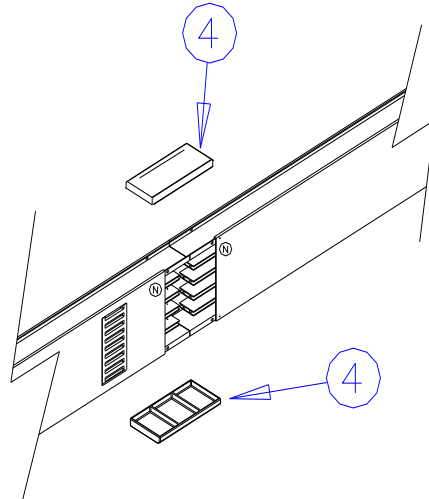
Fixer les étriers au mur, afin qu'ils soient chacun éloignés de 0,5 m de la fin de l'élément, comme indiqué dans le dessin. Chaque élément devra avoir au moins 2 étriers (pour les coudes 1 étrier en proximité du joint). ATTENTION : la distance du conduit par rapport au mur dépend des dimensions du coffret d'alimentation choisi).



b) Posizionare i 2 elementi (1) della linea e portare i due involucri a contatto, allineando i conduttori con la stessa denominazione (L1, L2, L3, N, PE).

Install the 2 busbar elements (1) and bring the two trunk bodies in contact, lining up the conductors with the same denomination (L1, L2, L3, N, PE).

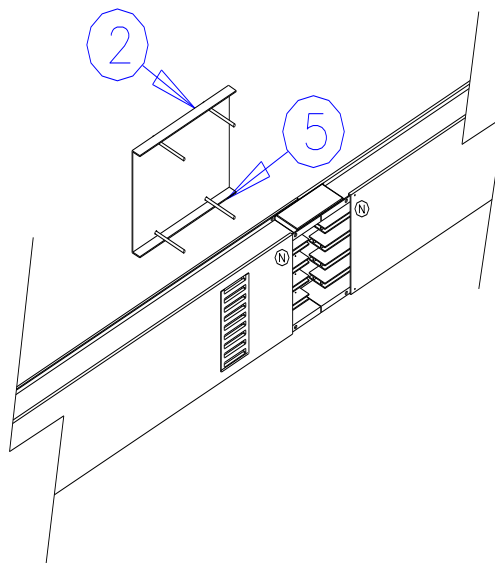
Placer les 2 éléments (1) de la ligne et mettre en contact les deux couvertures, en alignant les conducteurs avec la même désignation (L1, L2, L3, N, PE).



- c) Inserire i copri fessura laterali (4) in modo che il lato smussato sia rivolto verso la parte posteriore del condotto.

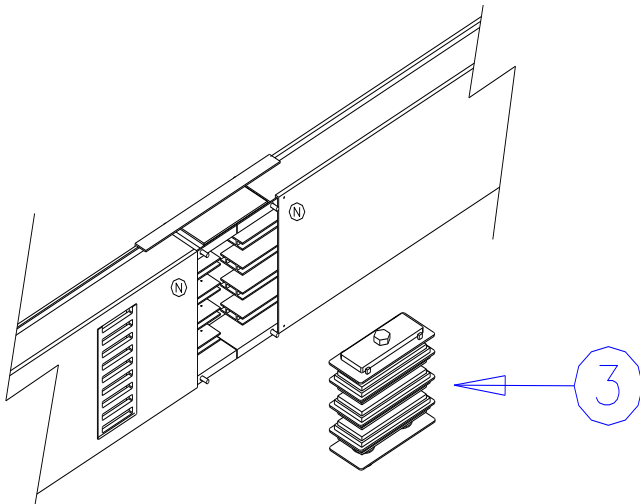
Insert the lateral cover (4) so that the blunt side faces the back of the duct.

Insérer les couvercles des trous latéraux (4) tel que le côté émoussé soit vers la partie arrière du conduit.



- d) Posizionare nella parte chiusa dell'involucro il coprigiunto in alluminio (2) inserendo le viti 5MA. **Install the aluminium joint cover (2) onto the closed part of the case, inserting the 5MA screws (5).**
Placer dans la partie fermée de la couverture le joint en aluminium (2) en insérant les vis 5MA (5).

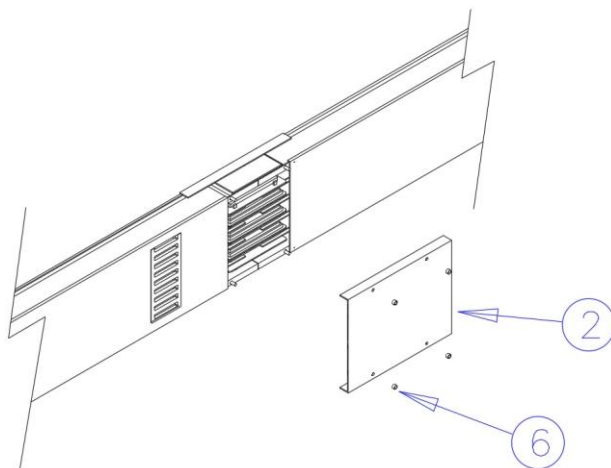
Coppie di serraggio
Tightening torque
Couples de serrage



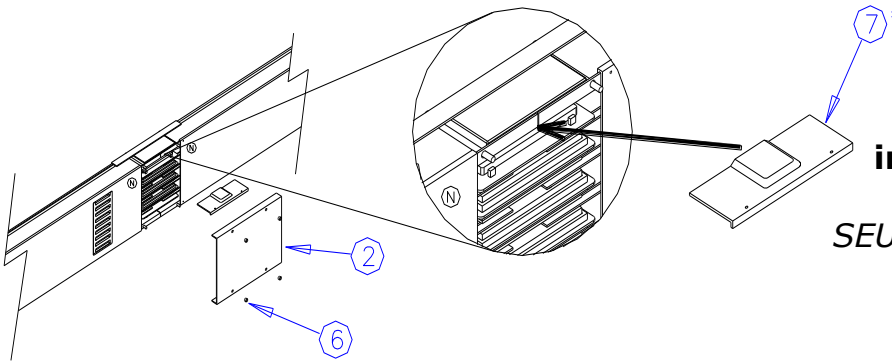
GDA	A	Senza prolunga Without ext. tools <i>Sans extension</i>	Con prolunga With ext. tool <i>Avec extension</i>
		63/160	8 Nm
	250/400	30 Nm	17 Nm
	500/1000	40 Nm	22 Nm
	1250/1600	55 Nm	32 Nm

GDR	A	Senza prolunga Without ext. tools <i>Sans extension</i>	Con prolunga With ext. tool <i>Avec extension</i>
		100/250	15 Nm
	400/800	40 Nm	25 Nm
	1250/1600	60 Nm	35 Nm
	2000/2500	80 Nm	non disponibile not available <i>pas disponible</i>

- e) Inserire il giunto monobullone (3) e serrare con chiave dinamometrica.
Insert monobolt joint (3) and tighten with a torque wrench.
Insérer le joint mono-boulon (3) et serrer avec la clé dynamométrique.



f)



SOLO PER GDA5 e GDR5:
insirire l'elemento (7) per la
continuità elettrica del PE.
**GDA5 and GDR5 ONLY:
insert the element (7) for PE
electrical continuity.**
SEULEMENT POUR GDA5 et GDR5:
insérer l'élément (7) pour la
continuité électrique du PE.

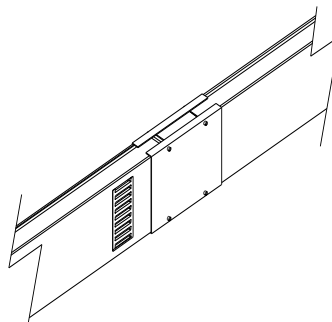
ELEMENTI DI CONTATTO PER GIUNTO (7)
CONTACT ELEMENTS FOR JOINT (7)
ÉLÉMENTS DE CONTACT POUR JOINT (7)

	A	CODICE / CODE
GDA	63/160	GDA7517
	250/400	GDA6138
	500/1000	GDA6139
	1250/1600	GDA7017
	2000/2500	NO

	A	CODICE / CODE
GDR	100/250	GDA7517
	400/800	GDA6138
	1250/1600	GDA6139
	2000/2500	GDA7017

- g) Coprire la giunzione con il coprigiunto in alluminio (2) e serrare i dadi 5MA (6).
Cover the joint with aluminium joint cover (2) and tighten 5MA nuts (6).
Couvrir le joint avec le couvre-joint en aluminium (2) et serrer les écrous 5MA (6).

- h) Giunzione completata.
Joint completed.
Joint complété.



INDICAZIONI FINALI
FINAL INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS FINALES

Prima di mettere in funzione la linea accertarsi di:

- 1) Aver correttamente serrato i bulloni come indicato;
- 2) Effettuare la prova di isolamento con almeno 2200 V.
La resistenza deve essere maggiore di 1000 Ω/V verso terra per ogni circuito.

Before setting the line at work check that:

- 1. The bolts are correctly tightened;**
- 2. Make the isolation test under 2200 V at least.**
The resistance of each circuit towards earth must be higher than 1000 Ω/V .

Avant de mettre la ligne en service, assurez-vous de:

- 1) Après avoir correctement serré les boulons comme indiqué;*
- 2) Effectuer le test d'isolement avec au moins 2200 V.*
La résistance doit être supérieure à 1 000 Ω/V à la terre pour chaque circuit.

Per ulteriori informazioni / For further information:
Tel. +39.011.9591991, e-mail info@graziadio.it
www.graziadio.it